

Unser Know-how – Ihr Vorteil!
Our know-how – your advantage!

Containerstationen – modulares Konzept

Container stations – modular concept



Tankanlagen

tank-farms

Mischen/Blending

mixing/blending technology

Reaktionsanlagen für Kunstharze

resin plants

Wärme-/Kältetechnik

heating and cooling plants

Technikumsanlagen

pilot plants

Dosieranlagen

dosing systems

Automatisierungstechnik

industrial control and automation

Engineering

engineering

Wartung

maintenance

Sonderanlagenbau

special plant engineering

PURPLAN®

Containerstation *Container station*

Containerstationen sorgen für eine optimale Vorkonditionierung der PUR-Komponenten. Der modulare Aufbau ermöglicht maßgeschneiderte Lösungen.

■ **Konzept**

PUR-Komponenten werden von den Rohstoffherstellern entweder als Fassware, im 1000-l-IBC Container oder als Tankzugware bereitgestellt. Die Containerstationen dienen der Aufnahme der Container und fangen gegebenenfalls auslaufende PUR-Komponenten auf.

■ **Technik**

In der Containerstation werden die PUR-Komponenten konditioniert. Anschließend werden die Tagesbehälter automatisch befüllt. Je nach Anforderung kommen sehr einfache Stationen bzw. hochkomplexe Systeme wie beispielsweise Mutter-Tochter-Systeme mit zusätzlichem Puffercontainer, speziellen Rührwerken, Intervallschaltung für Umwälzpumpe und Rührer etc. zum Einsatz.

■ **Kundennutzen**

- Die Containerstation ermöglicht es, die Tagesbehälter automatisch zu befüllen.
- Die PUR-Komponenten werden optimal vorkonditioniert. Dies erhöht die Produktionssicherheit und die Bauteilqualität.
- Die modulare Bauweise ermöglicht wirtschaftliche Einzellösungen.
- CE-Konformität

Container stations ensure optimum pre-conditioning of PUR components. The modular construction enables tailor-made solutions.

■ **Concept**

PUR components are provided by raw material manufacturers either in barrels, in 1000 L IBC container or in tank trucks. The container station are used for pick up the container and also collect any leaking PUR components.

■ **Technology**

The PUR components are conditioned in the container station. After this, the day containers are filled automatically. Depending on the requirements, the stations can be either very simple or highly complex systems such as mother-daughter systems with additional buffer containers, special stirrers, interval switching for circulating pumps and stirrer etc.

■ **Customer benefits**

- *The container station makes it possible to fill the day containers automatically.*
- *The PUR components are optimally pre-conditioned. This increases production reliability and component quality.*
- *The modular construction enables economically efficient individual solutions.*
- *CE conformity*



Bestellmatrix *Ordering matrix*

Containerstation *container station*

- [D] Doppelausführung *double version*
- [E] Einzelausführung *single version*
- [T] Mutter-Tochter-System *mother-daughter-system*

Medium *medium*

- [P] Polyol *polyol*
- [I] Isocyanat *isocyanate*

Anordnung *arrangement*

- [L] Links *left*
- [R] Rechts *right*

Entnahmepumpe *extraction pump*

- [M] Membranpumpe *diaphragm pump*
- [S] Schraubenspindelpumpe *screw pump*
- [Z] Zahnradpumpe *gear pump*

Ausführung Aufnahmemulde *pick up versions*

- [F] Feste Neigung *fixed inclination*
- [P] Pneumatische Neigung *pneumatic inclination*

Ausführung Hubsäule *lifting column versions*

- [M] Manuell *manual*
- [P] Pneumatisch *pneumatic*

Befüllung IBC *IBC filling*

- [F] Fasspumpe *barrel pump*
- [M] Membranpumpe *diaphragm pump*
- [-] Ohne *none*

Füllstandsabfrage *level monitoring*

- [3] Überfüll / Wechsel / Min *overflow / replace / min*
- [2] Wechsel / Min *replace / min*
- [-] Ohne *none*

Rührwerksfunktion *stirrer function*

- [F] Drehzahl fest *fixed speed*
- [FU] Drehzahl abgestuft *staged speed*
- [V] Drehzahl variabel stufenlos *infinitely variable speed*

Steuerung *control system*

- [Z] Zentral *central*
- [D] Dezentral *decentralised*



Bestellbeispiel *Order example*

Beispiel: **EPLSFM - - VZ**

- [E] Containerstation als Einzelstation
- [P] Für Polyol
- [L] Linke Ausführung
- [S] Mit Schraubenspindelpumpe
- [F] Mit Fest geneigter Aufnahmemulde
- [M] Mit Manuell betriebiger Hubsäule
- [-] Ohne
- [-] Ohne
- [V] Mit Variabel stufenlos regelbarem Rührwerk
- [Z] Mit Zentraler Steuerung

Example: **EPLSFM - - VZ**

- [E] container station as single station
- [P] for polyol
- [L] left-hand version
- [S] with screw pump
- [F] with inclined pick up
- [M] with manually operated lifting column
- [-] none
- [-] none
- [V] with infinitely variable controllable stirrer
- [Z] with central control system

Bestellmatrix Modulbauweise

Dank der Modulbauweise, welche auf einer kaufmännisch interessanten Basisvariante aufbaut, hat der Kunde die Möglichkeit, sich seine individuelle Containerentnahmestation zusammenzustellen. Von der preiswerten Basisvariante bis zur High-End-Lösung ist alles möglich.

Die Individualität jeder einzelnen Stationsvariante stand bei der Konzeption dabei im Fokus.

Ordering matrix for modular design

Due to the modular design, which is based on a commercially interesting basic version, the customer has the possibility to arrange his individual container station. Everything is possible, from the basic version to the high-end solution.

During design, the individuality of each single station version was focus of attention.



Dimensionen, Maße und Gewichte



Dimensions, sizes and weights

Weights Polyol 670 kg
 Isocyanat 435 kg

	Fördermenge [l/min] <i>delivery quantity [l/min]</i>	Förderhöhe [m] <i>delivery height [m]</i>	Rührwerk [U/min] <i>stirrer [U/min]</i>	Spannung [V/Hz] <i>voltage [V/Hz]</i>	Anschlusswert [kW] <i>connected load [kW]</i>	Luftbedarf [l/min] <i>air consumption [l/min]</i>	Länge [mm] <i>length [mm]</i>	Breite [mm] <i>width [mm]</i>	Höhe [mm] <i>height [mm]</i>
Entnahmestation ohne Rührwerk <i>Extraction station without stirrer</i>	20	bis/up to 60	-	400/50	1,5	220	2.000	1.500	1.800
Entnahmestation mit Rührwerk <i>Extraction station with stirrer</i>	20	bis/up to 60	157	400/50	2,6	300	2.000	1.500	min 2.700 max 3.330



PURPLAN GmbH

Penter Straße 28
49134 Wallenhorst
Germany

Phone +49 5407 8177-0
Fax +49 5407 8177-129

info@purplan.de
www.purplan.com

Shanghai PURPLAN Mechanical Engineering Co. Ltd.

Nr. 120, HuaShen Road
Wai Gao Quiao Free Trade Zone
Pu Dong District
200131 Shanghai, P.R. China

Phone +86 21 5013 7780
Fax +86 21 5013 7783

michael.wilmering@purplan.com

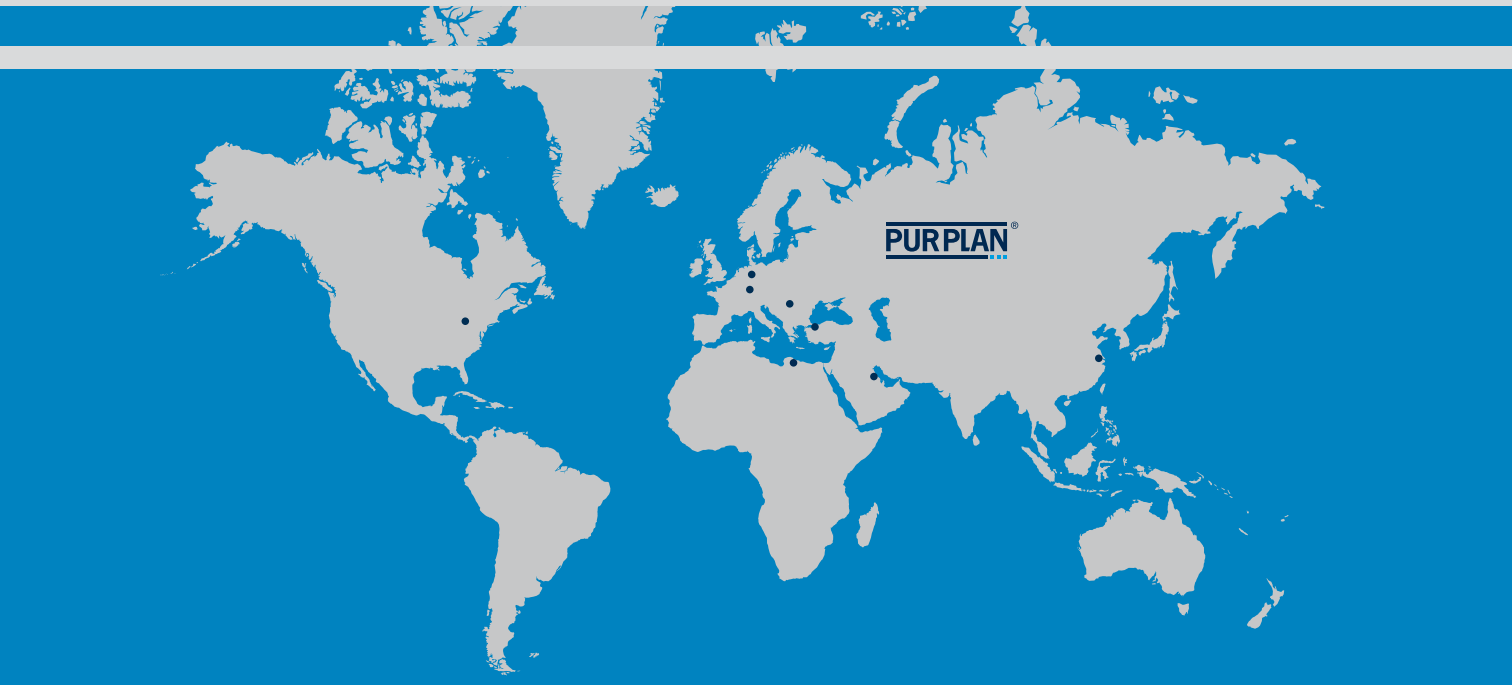
PURPLAN Inc.

55 Park Drive
Lawrence
PA 15055
USA

PURPLAN (Freimersheim) GmbH

Bahnhofstraße 75
55234 Freimersheim
Germany

Phone +49 6731 99777-01
Fax +49 6731 99777-29



Turkey

Censoy Kimya

Mr. Caglar Soysarac
Organize Sanayi Bölgesi 23
32 TR-38070 Kayseri
Turkey

Phone +90 352 321 36 46
Fax +90 352 321 36 76
caglar@censoy.com

www.censoy.com

Near East

Egypt, Libya, Sudan,
Jordan, Syria, Lebanon

African Chemicals

Mr. Karim Osny
5 Abrag Osman
El Diplomassiyeen
Maadi, Helwan
Egypt

Phone +20 22528 2270
Fax +20 22525 5524
karim.osny@africanchemicals.com

www.africanchemicals.com

United Arab Emirates

Saudi Arabia, United Arab Emirates (UAE),
Kuwait, Bahrain, Iraq, Iran, Qatar

Ebrahim Al-Jassim Sons Trading Co. Ltd.

Mr. Ashir Siddiqi
Al-Kadi Bldg.
King Khalid St. - P.O. Box 102
Dammam 31411
Saudi Arabia

Phone +966 3 833 2109
Fax +966 3 833 2216
ashir.siddiqi@jassimcomm.com

Hungary

Forster-Ker Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.

Dipl. Ing. Kálmán Kerékgyártó
Hordós u. 5/A
H-1222 Budapest
Hungary

Phone +36 20 9811983

k.kerekgyarto@brainnet.com